### Il cuore attende ordini

Da oltre 500 anni i frati dell'Ordine Ospedaliero di San Giovanni di Dio si impegnano in circa 300 istituzioni dedicate a malati e bisognosi di tutto il mondo.

L'ospedale di Ratisbona è stato inaugurato da Frate Eustachius Kugler nel 1929 ed era allora la più grande e moderna struttura bavarese. Nel 2009 il frate è stato beatificato per il suo impegno per la popolazione e il suo operato in tempi difficili.



### L'uomo al centro dell'attenzione

Il fondatore dell'ordine, San Giovanni di Dio, è considerato il pioniere della moderna cura dei malati. Il suo motto "il cuore attende ordini", che rispecchia l'ideale di un approccio olistico nei trattamenti, vale ancora oggi: Le nostre terapie sono pianificate tenendo in considerazione i desideri dei pazienti, le loro condizioni fisiche e psichiche, nonché la loro particolare situazione di vita. Nel nostro lavoro coinvolgiamo, oltre a medici e personale di cura, anche psicologi, sacerdoti, fisioterapisti, ergoterapisti e musicoterapisti, logopedisti, nutrizionisti ed esperti nella terapia del dolore.



### Contatto / come raggiungerci

### Ospedale dell'Ordine di San Giovanni di Dio di Ratisbona -

Clinica della Prüfeninger Straße Prüfeninger Straße 86, 93049 Ratisbona Informazioni: 0941 369-0

### Ospedale dell'Ordine di San Giovanni di Dio di Ratisbona -

Clinica pediatrica, giovanile e ginecologica St. Hedwig Steinmetzstraße 1-3, 93049 Ratisbona Informazioni: 0941 369-98

Ulteriori informazioni sulle nostre due cliniche sono reperibili all'indirizzo www.barmherzige-regensburg.de

### In caso di emergenza



### Per adulti: 0941 369-3501

Centro emergenze Primario: Dr. Felix Rockmann notfallzentrum@barmherzige-regensburg.de

### Per bambini: 0941 369-5470

KUNO Centro emergenze pediatriche Primari: Prof. Dr. Michael Melter e Prof. Dr. Bertram Reingruber kuno-notfallzentrum@barmherzige-regensburg.de



Arrivando in automobile, uscire dall'autostrada A93 all'altezza di Regensburg-Prüfening e seguire le indicazioni verso la clinica che si desidera visitare. Nel nostro garage sono a disposizione numerosi parcheggi.

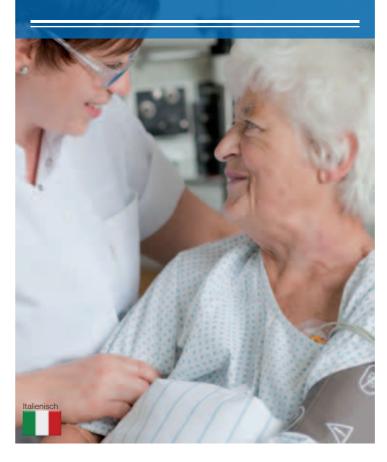


Krankenhaus Barmherzige Brüder Regensburg

# INFORMAZIONI PER I PAZIENTI

# Persone al servizio della vostra salute

Nelle cliniche della Prüfeninger Straße e nella clinica St. Hedwig



#### Chi siamo



L'ospedale dell'Ordine di San Giovanni di Dio di Ratisbona è il più grande ospedale cattolico in Germania. Questo ospedale collabora con la clinica universitaria dell'Università di Ratisbona. Nelle nostre due sedi nella Prüfeninger Strasse e nella clinica pediatrica, giovanile e ginecologica St. Hedwig ci occupiamo di pazienti provenienti da tutta la Baviera orientale e molto oltre.

### Segno distintivo: la qualità

Facciamo verificare regolarmente il nostro operato da personale qualificato indipendente. Il nostro istituto è certificato in conformità alla norma di qualità DIN EN ISO riconosciuta a livello mondiale, in combinazione con il certificato di qualità etico-cristiano proCum Cert. Ciò ci permette di includere nella garanzia di qualità anche criteri quali competenza e responsabilità sociale.

#### Collaborazione interdisciplinare

Secondo le più recenti acquisizioni, i migliori risultati nella cura dei nostri pazienti si raggiungono solo tramite una stretta collaborazione interdisciplinare. Per questo motivo riuniamo il sapere dei nostri esperti in centri specializzati, i quali sono soggetti a regolari controlli esterni.

Vediamo nel nostro ospedale un luogo di guarigione, umana benevolenza e assistenza – per ogni singolo paziente e per i suoi cari.



DIN ISO 9001:2008 und proCum Cert zertifiziert OKG REBSGESELLSCHAFT Zertifiziertes Onkologisches Zentrum



### Cliniche e centri della Prüfeninger Strasse

### Clinica di chirurgia generale e addominale

Primario: Prof. Dr. Dr. h.c. Pompiliu Piso

Telefono: 0941 369-2201

allgemeinchirurgie@barmherzige-regensburg.de

Dirigente medico proctologia: Prof. Dr. Oliver Schwandner Telefono: 0941 369-2281

proktologie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di anestesia e medicina operativa intensiva

Primario: Dr. Franz Xaver Stigler Telefono: 0941 369-2351

anaesthesie@barmherzige-regensburg.de

Dirigente medico di terapia del dolore: Dr. Klaus Hanshans

Telefono: 0941 369-3619

schmerztherapie@barmherzige-regensburg.de

#### Clinica di oculistica

Prof. Dr. Gerhard Hasenfratz,

Prof. Dr. Andreas Remky, Dr. Anke Lallinger

Telefono: 0941 369-2910

augenklinik@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di chirurgia vascolare

Primario: Prof. Dr. Markus Steinbauer

Telefono: 0941 369-2221

gefaesschirurgie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di riabilitazione geriatrica

Primario: Dott. (Univ. Padua) Bernhard Stoiber Telefono: 0941 369-2601

geriatrie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di otorinolaringoiatria \*/\*\*

Centro ORL: Dr. Claudius Fauser,

Dr. Sven Herkenhoff, Prof. Dr. Jan Kiefer,

Dr. Candida Mattis-Nahr, Prof. Dr. Jürgen Ußmüller •

Dr. Erich Gahleitner, Dr. Inken Schindler •

Dr. Wolfgang Kappes • Dres. Weikert/Fuhrmann/Hake

Telefono: 0941 369-3122

### Clinica di aritmologia

Primario: Dr. Klaus Kurzidim Telefono: 0941 369-2141

herzrhythmus@barmherzige-regensburg.de

# Clinica di medicina interna I: endocrinologia/

### diabetologia, angiologia, nefrologia

Primario: Prof. Dr. Thomas Gain

Telefono: 0941 369-2001

medklinik1@barmherzige-regensburg.de

Dirigente medico nefrologia: Priv.-Doz. Dr. Ute Hoffmann

Telefono: 0941 369-3790

nephrologie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di medicina interna II: gastroenterologia. epatologia, infettivologia, reumatologia

Primario: Prof. Dr. Karl Hermann Wiedmann Telefono: 0941 369-2051

medklinik2@barmherzige-regensburg.de

#### Clinica di cardiologia

Primario: Priv.-Doz. Dr. Peter Sick Telefono: 0941 369-2101

kardiologie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di chirurgia oro-maxillo-facciale \*/\*\*

Dr. Dr. Joachim Friesenecker. Dr. Dr. Joachim Lachner. Dr. Dr. Koord Smolka

Telefono: 0941 369-3122

### Clinica di neurochirurgia

Primario: Dr. Adolf Müller Telefono: 0941 369-2301

neurochirurgie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di neurologia

Primario: Priv.-Doz. Dr. Hendrik Pels

Telefono: 0941 369-2401

neurologie@barmherzige-regensburg.de

## Clinica di oncologia ed ematologia

Primario: Prof. Dr. Jan Braess Telefono: 0941 369-2151

onkologie@barmherzige-regensburg.de

#### Clinica di medicina palliativa

Dirigente medico: Dr. Roland Braun Telefono: 0941 369-2651

palliativ@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di chirurgia plastica e ricostruttiva e chirurgia della mano

Primario: Priv.-Doz. Dr. Marcus Spies

Telefono: 0941 369-2261

plastischechirurgie@barmherzige-regensburg.de

# Clinica di pneumologia

Primario: Prof. Dr. Michael Pfeifer

Telefono: 0941 369-2761

pneumologie@barmherzige-regensburg.de

### Istituto di radiologia, neuroradiologia e medicina nucleare

Primario: Prof. Dr. Niels Zorger Telefono: 0941 369-2501

radiologie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di radioterapia

Primario: Dr. Michael Allgäuer Telefono: 0941 369-2451

strahlentherapie@barmherzige-regensburg.de



### Clinica di chirurgia toracica

Primario: Prof. Dr. Hans-Stefan Hofmann

Telefono: 0941 369-2231

thoraxchirurgie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di traumatologia, ortopedia e medicina sportiva

Primario: Prof. Dr. Bernd Füchtmeier

Telefono: 0941 369-2251

unfallchirurgie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di urologia \*

Dr. Ullrich Bolbach, Ireneusz Florian

Telefono: 0941 369-2855

urologie@barmherzige-regensburg.de

#### Centro adiposità

Telefono: 0941 369-2205

info@regensburger-adipositaszentrum.de

### Centro malattie intestinali

Telefono: 0941 369-2240 darmzentrum@barmherzige-regensburg.de

#### Centro dialisi

Telefono: 0941 369-3790

dialvsezentrum@barmherzige-regensburg.de

### Centro malattie rettali

Telefono: 0941 369-2281

proktologie@barmherzige-regensburg.de

#### Centro malattie vascolari

Telefono: 0941 369-2221

gefaesszentrum@barmherzige-regensburg.de

#### Centro oncologico

Telefono: 0941 369-2171

onkologisches-zentrum@barmherzige-regensburg.de

#### Centro malattie del pancreas

Telefono: 0941 369-2201

pankreaszentrum@barmherzige-regensburg.de

#### Centro ischemie

Telefono: 0941 369-3133

schlaganfallzentrum@barmherzige-regensburg.de

#### Centro shunt

Telefono: 0941 369-3790

shuntzentrum@barmherzige-regensburg.de

### Centro traumi

Telefono: 0941 369-2251

traumazentrum@barmherzige-regensburg.de

\*\* Medici esterni, attivi anche nella clinica St. Hedwig

### Cliniche e centri St. Hedwig



### Clinica di anestesia e anestesia pediatrica

Primario: Dr. Frank Pohl

Telefono: 0941 369-95026

kinderanästhesie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di ginecologia e ostetricia

Primario: Prof. Dr. Birgit Seelbach-Göbel

Telefono: 0941 369-5201

geburtshilfe@barmherzige-regensburg.de

#### Studio medico esterno di ginecologia \*

Dr. Günther Gerl, Dr. Susanne Meyringer

Telefono: 0941 45999

### Clinica di medicina pediatrica e giovanile

Primario: Prof. Dr. Michael Melter

Telefono: 0941 369-5801

kinderundiugendmedizin@barmherzige-regensburg.de

Primario di neonatologia / diabetologia: Prof. Dr. Hugo Segerer

Telefono: 0941 369-5401

Primario di pneumologia / allergologia: Prof. Dr. Michael Kabesch

Telefono: 0941 369-5801

#### Clinica di chirurgia pediatrica

Primario: Prof. Dr. Betram Reingruber

Telefono: 0941 369-5301

kinderchirurgie@barmherzige-regensburg.de

### Clinica di urologia pediatrica

Primario: Prof. Dr. Wolfgang H. Rösch

Telefono: 0941 369-5451

kinderurologie@barmherzige-regensburg.de

### Centro senologico

Telefono: 0941 369-5204

brustzentrum@barmherzige-regensburg.de

Centro perinatale di livello alto di assistenza Telefono: 0941 369-5204

perinatalzentrum@barmherzige-regensburg.de



<sup>\*</sup> Medici esterni